

# науково-художній часопис

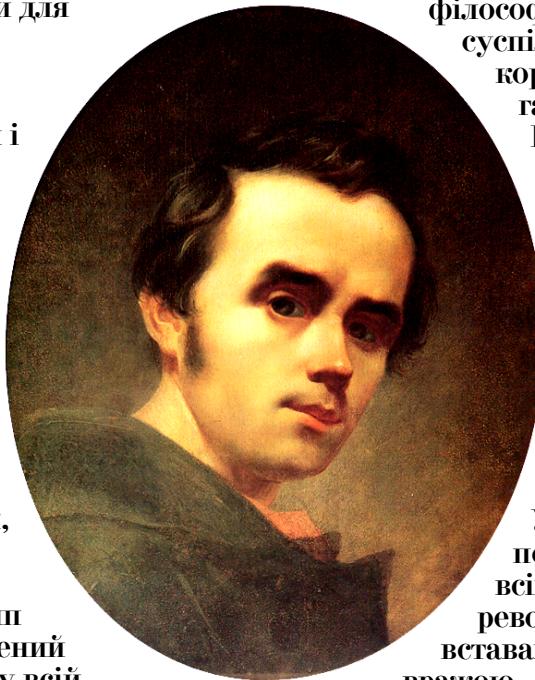
# Боговиця

2011 рік, березень, число 3 (65)

## Будеш, батьку, панувати, Поки живуть люди

У духовній історії України Шевченко посів і досі беззастережно посідає виняткове місце. Значення його творчої спадщини для української культури важко переоцінити. Його «Кобзар» започаткував новий етап у розвитку української літератури і мови, а його живописна і граверська творчість стала визначним явищем не тільки українського, а й світового мистецтва. Поезія Шевченка, при всьому зв'язку з усною народною творчістю, попередньою українською та європейською літературами, була явищем наскрізь оригінальним і новаторським. Літературознавець О. Білецький, редактор академічних видань творів Шевченка, справедливо підкреслив у нього особливий тип художнього пізнання, не повторений ніким і не повторюючий нікого у всій історії світової літератури. Творчість великого поета внесла в українську літературу незнане багатство тем, жанрів і формальних особливостей. Вивівши українську літературу на шляхи, якими йшов розвиток великих європейських літератур, Шевченко надав їй загальноєвропейського, а разом з тим і світового значення.

Поєднавши у своїх поетичних творах живу розмовну мову з словесно-виразовими засобами книжної мови, Шевченко підніс українську літературну мову на новий, якісно вищий ступінь. У поетичних творах Шевченкова українська мова набула незвичайного багатства барв та відтінків, а також можливостей

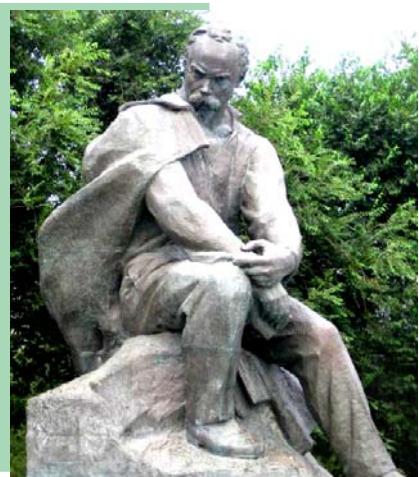


передачі не тільки найтонших настроїв, почуттів і думок, а й глибоких філософських та політично-суспільних узагальнень. Широко користуючись лексикою різних галузей науки й мистецтва, Шевченко заклав основи термінологізації української лексики, підносячи цим самим українську літературну мову до рівня найрозвиненіших мов світу.

Провідним мотивом творчості Шевченка, що пронизує також весь його життєвий шлях, була самовіддана любов до України і перозривно пов'язана з нею ненависть до всіх її гнобителів. Його революційний заклик «... вставайте, кайдани порвіте і

вражою

злою кров'ю  
волю окропіте»  
був зовсім новим  
словом не лише в  
українській  
літературі. У  
розвитку  
національної і  
соціальної  
самосвідомості  
українського  
народу творчість  
Шевченка  
відіграла  
величезну роль.



# «Ні! Я – жива! Я буду віно жити!»

(до 140-річчя від дня народження поетеси)

Творчість Лесі Українки є великим надбанням не лише української, а й усієї світової культури. Її безсмертні твори відомі далеко за межами нашої країни, перекладені на мови народів світу. Талант Лесі Українки проявився у найрізноманітніших сферах літературної праці — вона була поетом, драматургом, прозаїком, літературним критиком, публіцистом, перекладачем, фольклористом. І. Франко, оцінюючи творчість Лесі Українки, ставив її на перше місце серед поетів кінця XIX ст., характеризуючи її, як талант сильний, наскрізь мужній, хоча й не позбавлений жіночої грації і ніжності. Народилася Лесі Українка 25 лютого

1871 року в інтелігентній родині. Рід свій вела від людей порядних, не пустодухих, не мізерних. Дід Лесі був декабристом, тітки пов’язані з народовольцями, дядько її — Михайло Драгоманов — історик, фольклорист, публіцист, громадський діяч, улюблений Лесин наставник, змушений був жити в еміграції. Друзями родини були такі люди як Лисенко, Старицький, Франко. Мати Лесі — Олена Пчілка — письменниця, етнограф, видавець, редактор, перекладачка, педагог. 18-літньою дівчиною вона записала у щоденнику: «Всі народжені мною діти будуть розмовляти українською мовою». Мати вилинула на формування світогляду, виховала патріотичні почуття. Прилучала з дитинства до перекладацької праці. Заохочувала до вивчення фольклору, етнографії. Завдяки матері Лесі «змалечку пише добірною українською мовою». Мати добирала домашніх вчителів, не віддавала до гімназії, бо це була казенна наука, всуціль зрусифікована. Вона ж вибрала доньці вельми красномовний псевдонім — Українка. Мати вилинула на розвиток обдарувань, рівень освіченості. Риси характеру, вольова вдача матері передалися і її геніальній дочці.

Петро Антонович Косач, також був людиною прогресивних поглядів. Батько великої родини, він був надзвичайно стриманий і терпілячий, вольовий, принциповий, делікатний у стосунках із людьми, вмів цінувати людську гідність, користувався великим авторитетом серед дітей.

Він врятував життя Лесі, коли вона була ще немовлям. Оскільки мати не могла годувати груддю доньку, бо захворіла на тяжку анемію, то батько, боячись, що дитина загине, взяв відпустку і за лікарськими приписами, які старанно виконував,

налагодив штучне годування і виходив Лесю сам. Може, тому вони: донька і батько, були найцінішими і найніжнішими приятелями. Та й Леся була подібна до нього і вродою, і вдачею. Для своєї улюблениці Петро Косач побудував «білий домик», де Леся писала свої твори, був одним з перших читачів. Підтримуючи обдарування і захоплення, все ж найбільше турбувався про здоров’я, тривожився, коли у «білому домику» до пізньої ночі горіло світло.

Найбільше, що дав дочці, — безкорисливу справжню батьківську любов, матеріально забезпечив здобуття освіти, сприяв розвитку обдарувань, захоплень, випливнув на формування характеру і вдачі.

Понад 30 років віддала Леся Українка творчості і, коли згадати, що на ці ж роки припадає безупинне змагання з туберкульозом, який вразив дівчину на одинадцяту році життя, поступово руйнуючи організм, спричинив до тяжких операцій та нелюдських страждань, мусимо дивуватися винятковій мужності і працездатності геніальної поетеси. Уже в ранніх творах Леся заявляє:

Так, я буду крізь сльози сміятись,  
Серед лиха співати пісні,  
Без надії таки сподіватись,  
Буду жити! Геть думи  
сумні! («**Contra spem spero**»).

Леся була щедро обдарована від природи, вона кохалася в казках і переказах, любила українську народну пісню, вивчала звичаї, побут, дивовижні повір’я і легенди Волині. Вона принесла в українську літературу багатий світгероїв з гострим розумом і палким серцем, самовідданими борців з несправедливістю за правду і людське щастя.

Леся Українка і сама була поетесою-борцем. Її цікавили люди геройчні. Вона писала про їхню відданість справі, про їхні поривання доволі. Поетеса хотіла бачити суспільну боротьбу творчою, а національні чвари причиненими, вона твердо бажала, щоб український народ звільнився від власної безсилості, і ставила своє сильне поетичне слово на бік народних



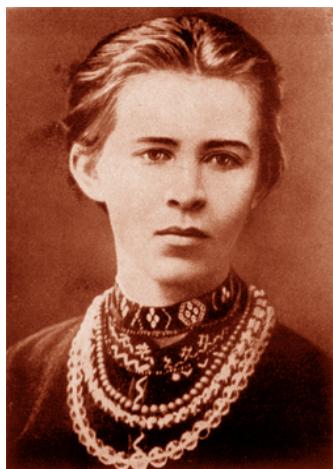
**Людмила  
НОВАКІВСЬКА,  
кафедра  
української  
літератури  
та  
українознавства**

інтересів. Для неї література поряд з наукою і мистецтвом була формою національної ідеології, тому вона завжди виступала на боці всього, що могло сколихнути національне сумління, торкнутися різних сторін життя. Про це писала і в своїх листах: «Як би там не було, а література — моя професія. От тільки одно мене бентежить, що здоровий дух у здоровому тілі, а мені таки все не ліпше, а либонь, чи не гірше.» (10 грудня 1889 року. с. Колодяжне. До Михайла Косача); «Не знаю, чи коли вдома були в мене такі години тяжкої, гарячої, гіркої туги, як тут, у вільному краю. Мені видається, що на руках і на шиї у мене видно червоні сліди, що понатирали кайдани та ярмо неволі, і всі бачать тій сліди, і мені сором за себе перед вільним народом. У мене руки в кайданах, але серце й думка вільні, може, вільніші, ніж у сих людей, тим то мені так гірко, і тяжко, і сором...» (25 лютого 1891 року. Віденсь. До М. Косача); «У нас велика біда, що багато людей думають, що досить говорити по-українськи, щоб мати право на називати патріота, робітника на рідній ниві. Українство, зрештою, це не поверхові його вияви: говорити, писати по-українськи. Цього може навчитися кожен, однак при тому так і не стати, не почуватися українцем, а отже, ніколи й не відчувати того болісного трему й щему вже від однієї згадки про Україну... А знаете, таки є щось в сьому слові!» (До М. П. Драгоманова).

Найповніше виявився талант Лесі Українки у поезії — спочатку в ліричній і ліро-епічній, а потім і в драматичній. Найкращі її поетичні твори «Contra spem spero», «Мій шлях», «Горить мое серце», «Ave regina», «Товарищі на спомин», «Досвітні огні», «Сльози-перли», «Мріє, не зрадь», «Дим», «До товарища», «Слово, чому ти не твердая криця», «Хотіла б я піснеюстати», «Вишеньки» (для дітей), «До моого фортепіано», поеми «Давня казка», «У катакомбах», легенда «Орфеєве чудо» та інші.

Вона писала короткі прозові твори. Здебільшого це казки, оповідки, розповіді з сільського життя, серед них оповідання «Приязнь», «Над морем», «Помилка», «Розмова».

Леся Українка була талановитою перекладачкою. Вірші Гейне, Байрона, Ади Негрі, уривки з творів Данте і Шекспіра, давні єгипетські пісні у її відтворенні — зразки творчих перекладів, які належить вивчати й шанувати. Вони дають естетичну насолоду, зближують віки й народи, поетів і читачів.



Леся Українка заявила про себе як публіцист. У Київському літературно-артистичному товаристві вона виступала з доповідями й рефератами про українську, російську, італійську, німецьку літератури, виявляючи глибокі знання і ясне критичне мислення дослідника-літературознавця. Вона зробила кілька оглядів про тогочасну українську літературу на Буковині, про стан італійської, польської літератур, про нову соціальну драму, про образи жінок у світовій літературі.

«Лісова пісня» — це шедевр Лесі Українки.

Це твір про силу, життєвість, гармонійну красу і творче безсмертя її народу. Вершиною її творчого генія є такі драматичні твори, як: «У пущі», «Одержима», «Адвокат Мартіан», «Касандра», «Руфін і Присцілла», «Оргія», «Камінний господар», «На полі крові», «Боярня».

Полум'яне серце поетеси зупинилося на 42 році життя (1 січня 1913 року). В жалобі схилила голову мати-Україна. Леся Українка вірила в щасливу прийдешність свого народу. «В просторі бачу я країну осяйну, неначе світло ідеалу, неначе світло правди», — писала вона. В останні дні життя, переборюючи тяжкий фізичний біль, письменниця творить оптимістичний гімн своєму народові, в силу духу якого вірила до кінця днів своїх:

*I встане велетень з землі,  
Розправить руки грізні,  
І вміТЬ  
розірве на  
собі  
Усі дроти  
залізni.  
(«Про  
велета»).*

Спадщина Лесі Українки — це багатоціле джерело краси і творчого духу народу, з якого черпяти усім живущим і прийдешнім поколінням чисту воду, брати наснагу для життя і праці.



## ДЕСЬ НА ДНІ МОГО СЕРЦЯ ЗАПЛЕЛА ДИВНУ КАЗКУ ЛЮБОВІ

Саме таким тимчининським поетичним рядком називається поетичний вечір, присвячений Дню закоханих і 120-річчю з дня народження Павла Тичини, який відбувся нещодавно на факультеті української філології. Цей вечір був багато чим унікальний. По-перше, мав аж дві пари ведучих: студентів Андрія Литвина та Інну Панчук і Ярослава Крицького та Дарію Дяменко. По-друге, показав видатного поета Павла Тичину з малознаного боку: з точки зору його стосунків з коханими дівчатами й жінками. По-третє, він розповідав про почуття, яке вже давно заплело казку в серці кожного з нас. І приємно, що трапилася така прекрасна нагода поділитись цією казкою з широким загалом, причому, поєднати її не тільки з всесвітнім Днем закоханих, а й із її величністю Поезію.

Ведучі повідали переповнені глядачами аудиторії, що Павло Тичина залишив про кохання дуже багато чудових віршів, що й сам він багато разів любив. Волею долі це часто були сестри. Так, Павло закохувався в сестер Нюсю й Полю Коновал (це до Нюсі-Інни звернено знаменитий Тимчинин вірш «О панно Інно...»), у сестер Оксану й Ірину Коцюбинських (до чотирьох письменника Михайла Коцюбинського), у сестер Романенко, у сестер Петренко, у сестер Пилинських, сестер Котових (одна з Котових, відома як поетеса Олена Журліва, зазнає совєцьких репресій, після таборів повернеться додому хвора, і Павло до кінця свого життя надсилає їй громі на ліки)...

Захоплювався Павло Тичина й «не сестрами»: акторкою Ритою Нещадименко, співачкою Оксаною Петрусенко... Всі жінки в були різні, але всі гарні. І схожі ще в одному: кожна музично обдарована. «Я ніколи не покохаю жінку, котрій бракує слуху», — писав Тичина в книжці «Замість сонетів і октав».

Зрештою, через кілька десятиліть Тичина нарешті одружився. з давно закоханою в нього лідою Папарук. І прожили вони в мірі та злагоді все життя, і берегтиме Павло святість шлюбу так само вірно й самовіддано, як до того беріг святість почуття Кохання (тут ведучі знов доброзичливо

пожартували, зазначивши, що Павла Тичину доречно було б назвати нашим українським Валентином).

Безперечно, в студентському виконанні звучали Тимчиніні вірші про любов. І — просто вірші про любов. Декламували Олександр Яковенко, Оля Михальченко, Ірина Островська, Олена Богачик, Андрій Литвин, Катя Прилипко, Володимир Лішімен, Алла Сулима та інші.

А ще були конкурси, було традиційне вже для нашого університетського літоб'єднання поетичне ворожіння (циого разу, звичайно, долю «пророкував» своїми рядками Павло Тичина), студентські вірші, прекрасні пісні у виконанні Сергія Цюрка, вибір Валентина й Валентини (циого приводу ведучі пожартували, обмовивши, що в нашому випадку, мабуть, правильніше було б сказати: вибір Тичина і Тичинки).

Заради дбайливим організатором (а це були університетське літоб'єднання імені Миколи Бажана, кафедра української літератури й українознавства, студрада на чолі з Оленою Богачик тощо) і уважним захопленим учасникам, у залі того дня заплелася справжня Казка любові. А про те, що вона сподобалася, свідчить і той факт, що через кілька днів за цим же сценарієм впросили повторити свято і студенти факультету історичного, що ім теж чудово вдалось.

Тичина, як і кохання — це те, що нас об'єднує!  
Університетське літоб'єднання імені Миколи Бажана

### Ольга Михальченко

#### Павлу Тичині

Твій оркестр знову грає,  
Ніжнодзвінно, милодзвінно!  
І чарує, як перлина,  
Рясноквітчана весна,  
Що в словах твоїх ступає  
Благодатна, як Мадонна,  
І для пісні хмар перина  
Розсувається тісна.

І пташок різного голося,  
Вільнокриле, ніжноплінне  
Будить сонну природу  
І засніженні серія.  
І потічком розлилося  
В душу щастя тополине,  
Й проліском добро зісподу  
Проростає з коріння.

А прозорі аромати,  
Легкомисні, свіжковійні  
В світ гармонію вдихають  
Й чисту молодість садків.  
Так довіку будуть грати  
Твої арфи солов'їні,  
Теплі ноти, що вславляють  
Барвограй твоїх рядків!..



## ПАВЛО ТИЧИНА В УМАНСЬКОМУ КОНТЕКСТІ

Алла Сулима

\* \* \*

Читаю душі, наче книги я...

Павло Тиміна

Чужка душа — пітьма. Ніхто не знає,  
які у ній думки і почуття,  
Вона в безоднію чорну поринає  
Чи тягнеться до світлого життя.

Де ж геній той, що зможе розгадати  
Цю загадку, заховану в очах,  
Цю книгу долі, кинуту за 'рати  
Сердеч?!. До них же не знайти ключа!..

Й свою не здатна душу прочитати,  
Гортую я пожовклі сторінки,  
А там лише відірвані шматки  
І власні недописані рядки...

\* \* \*

Листя  
Жовке,  
Що з тобою сталося?

Павло Тиміна

Дарунок осені — під ноги мертві листя,  
Як воїни, що сплять на полі битви  
І більше не прокинуться... Топчися,  
Реи, пікнайди чи ріж їх лезом бритви!

Їм байдуже. Підступно їх убили  
Доці, вітри та мрії кольорові.  
Лежать тепер дейнде без могили,  
Багряні від запеченої крові!

Їм байдуже. Віddали Богу душу.  
Зроби з листочків декілька букетів.  
Їх спокою ніхто вже не порушить...  
Життя програло неминучій смерті...

**Катя Приліпко**

**«Прийом у лікаря»  
або «Не знаю, що болить»**

(Варіація на «Ви знаєте, як липа шелестить»)  
Лікар:

Ви знаєте, як липа шелестить?  
А як цілується із сонцем квіти?  
А чому шрами-зморшки — гордість діда?  
А те, як понад все кохають мить?..

Він затуляє сонце долонятами  
І енерго: «Лікарю! Мое життя!»  
Байдуже, чи багатство чи сміття.  
I gig теж твій зі слізьми немовляти.

Ви знаєте, як липа шелестить?  
Ви знаєте?!. А в вас душа болить?..

Попри відсутність переконливих доказів стосовно можливих відвідин Павлом Тиміною нашого міста, між двома опорними точками «Тиміна» й «Умань» ми все ж без вагань проводимо виснову пряму. І на не маємо ішоңайсерйознії підстави.

Умовною «відрізняю» цієї прямої хай буде точка під назвою «Умань в житті і творчості самого Тиміна».

У Поетом ім. Щоденнику-повісті «Подорож з капелою К. Г. Степенка» напірапляємо на рядки, датовані 27.Х.1920р.:

Про Умань вагон балакає.

— Отам би підкличитись. Хай нам по пудові сала на душу, по пудові цукру, — нащо нам той тютюн?

— Да, — каже [Кирило] Гр[игорович], — умані великі філософі, я знайомий з кооператорами, треба їх накачати, щоб нас підтримками.

Згадуємо, що в Умані Курбас. І Жінка його теж?

— Так.

Рядки, як бачимо, побіжні, констатуючі, без особистих Поетових трактувань. На жаль, уже наступний тимінинський запис досить різко й несподівано «пересмірює» на інший ландшафт, і згадок про наше місто більше не трапляється. Їхали-бо тоді з Волині. І поїхали, як і веде залізниця колія, пряма на Тульчин. Щоб потрапити в Умань, довелось би робити добрякий гак. Не інакше, впливнуло й різке погіршення погоди. Зрештою, думається, якби Тиміні вдалось-таки побувати в Умані з капелю, він обмовився б хом словом про побачення (а воно, безсумісно, відбулось б!) зі згадуваним у процитованому записі Лесем Курбасом. Інша річ, якщо «уманські» шевченківські листки зумисне кимось вирвані: Курбас-бо незважає стане «ворогом народу»...

Цілком імовірно, що Тиміна, будучи народком, тоді — міністром освіти, ліз відігравати уманські національні заклади між 1943 і 1948роками. Але, якщо таке й було, круговерть всіх післявоєнних років надто надійно приходила від нас подібні свідчення.

Нічого конкретного не підказується у цьому питанні й Тимініні поезії. Неваже не оспівав би він бодай в одному відні красу Софіїї, якби хоч раз у ній побував?..

Правда, 1937 року (!) пробував Тиміна брати участь у написанні колективної (!) поеми «Іван Голота». Поеми так і не виділо, мабуть, завадила саме отма «колективності» та ідеологічна примусовість, але в тимінинських чернетках зосталися від неї такі рядки про Умань (ідеється про Коліївщину). Не менш підігнаними під «класовий підхід» та соцреалізм видаваються нам і загадки (досить часті, до речі) про Умань у Тимініній симфонії «Сквородя» (писані між 1920-ми і 1940-ми роками). Довічно й тонко обігрів музичальний Поет назустріч Умані і в розмові пісі:

...я в У — аву! Усі Умані ж двояніства  
погануло! — погануло, аву! (с.72)

Далі наша умова пряма йде, наприклад, через пункт «Микола Бажан», який юнаком саме в Умані сперше почув безсмертні Тимініні «Соняні кларнети» й безмежно ними захопився; через пункт «Надія Суровікова» (наша землячка знала Тиміна в бурхливі харківські молоді роки, а потім, визволена з тридцятирічних тaborів не без його допомоги, часто наївдувалася із Умані до його в Київ); через вчительку другої школи, яка іздила до Тиміні-міністра вивчати учням золоті медалі й дісталася і зустірі, і допомоги, і, звичайно ж — через Уманський державний педагогічний інститут (нині — університет).

Власне, погануєшся і станове завершальною і чи не найважливішою точкою нашої умової прямої.

Чому ім'я Тиміна — саме в уманського ви? На жаль, за непорушною радянською традицією, по-справжньому починали шанувати література лишило його смерті. Отже, тільки 1967 року, коли Поет ступив за межу вінчості, називали його іменем тоді ще «безіменний» Уманський педагогічний.

Врешті-реши, попри все, погані формальністі для вузу обернулась удачно. Адже не відозві з інститутом, як «грібло містецький» виний учбовий звіт, опиняється перед загрозою розформування. Опиняється єже не сперше, але, здається, наївіть у війну ситуація була менш безнадійною, ніж наприкінці 60-х, коли, під час пасаженера в Україні т.зв. брехнєвських приморозків, закрили вуз хоче... саме Міністерство УРСР! Невідомо, як би склалася майбутня доля Уманського педагогічного, якби...

...якби не лист від голови правління СПУ О. Т. Гоника — завідувачу відділом науки ЦК КП України В.В.Цвєткову про недоільність закриття Уманського педагогічного інституту ім.П.Г.Тиміна (від 4 травня 1970р). Весь цей доленочний документ побудований на єдиному й найважливішому аргументі: закриття вузу — зневага до Тимініного імені. Очевидно, саме цей аргумент і відіграв остаточну роль у тому, що інституту не закрили.

Важко переадресувати роль, яку не ім'я відігравло й у наступній десетилітті, коли саме воно надихало, спонукало, об'єднувало й зосереджувало мистецькі али з усієї України саме в стінах Уманського інституту. Наприклад, на ювірін Тимінінських читаннях, які стали для вузу традиційними десь починаючи з 1970-х років. Підтримувались зв'язки і з рідною Поетом.

Головне, звісно ж, нік не у формальних заходах, а — в налагодінні подіялившись на Павла Тиміна зовсім іншими очима: не в «офиційному» варіанті, поданому за ідеологізованими підручниками, а як тонкого лірика, добру душу, глибоко традицій постать і глибоко українську подушу.

Хочеться вірити, що Умань, зокрема Уманський педагогічний і надалі будуть шедрими на пам'ять і ширу позараду до Поета. А отже, як питання, чи бував Тимін в Умані зостається відкритим, тоді і наша символічна пряма «Тиміна — Умань» аж нік — не завершиться.



**Марина Павленко,**  
кафедра  
української  
літератури  
та  
українознавства

Стеблівець  
Тетяна

## До рідного слова токнімось душою!

Спочатку було Слово... Так починається книга книг — Біблія. Саме у слові бере весь свій початок Всесвіт. Сьогодні ми не додаємо слову такого великого значення, як в давнину. Людина мало стурбована тим, як вона говорить. Їй важливіше те, що вона говорить. Важливо передати в слові більше інформації. Наша мова стала однomanітною, неемоційною, в ній багато вульгаризмів, а то і нецензурних слів і виразів. Серед молоді зараз дуже популярна своя особлива мова. Її називають молодіжним сленгом, або жаргоном. Мені здається, що такі наші «слівця» потрібні іноді як протест проти стандартності, мовних штампів. Але це ще не найгірше в нашій мові, це тільки початок величезної безодні, смерті рідного слова.

Ми тільки й чуємо з шпалерт газет та телевізора російську, заклики, що треба володіти іноземною мовою. А хто говоритиме рідною, солодкою, милозвучною, мовою батьків і прадідів? Від кого вперше пролунають слова, що наша мова модна, популярна? Коли роботодавці почнуть вимагати ідеального знання української мови?

Люди, які забувають і зневажають рідну мову, гідні тільки жалю. Самі не розуміючи, що роблять, вони зазнають непоправної втрати, стають на шлях найбільшого злочину проти культури всього людства, бо народ може відбудувати все: господарство, добробут, — але мову відновити не може. Нація зникає!

Олена БЛЕЦЬКА

# Мова є — то є й держава

Кожна людина обирає собі мову, якою спілкується, інколи таких мов кілька, але рідною буває лише одна; найпотамніші думки довірюють найрідинішій мові і пишуть вірші загалом найрідинішою мовою. Немає такого письменника, який би не виказав своєї любові до своєї мови, який би не вболівав за її долю, тому що роль мови у житті людини важко переоцінити. Можна багато говорити про красу, мелодійність, чарівність української мови. Тільки глухий не оінить краси української мови... Мова є — то є держава... Так, краще не скажеш, тому я повністю підтримую це твердження.

По-перше, мова — то форма, яка, наче глечик воду, утримує менталітет народу. І якщо розбити глечик, то вода не зникне, а просто розтечеся, випарується, піде у землю. І люди без мови не зникнуть. Вони просто стануть інакими дивитися на ті ж реці, вони стануть іншими. А коли люди стануть іншими, тоді і держава стане іншою.

По-друге, мова для людини не є лише засобом спілкування, вона є невід'ємною частиною самої особистості, бо за мовою можна пізнати саму людину, її погляди, її едаку. Не можу у цьому зв'язку не згадати Івана Багряного, який часто розмірковував, чому українці треба примушувати вчити рідну мову, чому, потрапляючи в російськомовне середовище, українці зразу ж переходять на якийсь суржик, чому дозволяють чужиням втручатись у їхнє життя?

По-третє, для кожного з нас рідна мова — це дорога спадщина, яка об'єднує в собі народну мудрість. Це наша гордість, бо все, що створено нею, увійшло в скарбницю загальнолюдської культури. Доречено зауважити, що увесь світ віддає шану геніальним майстрям українського слова Тарасові Шевченку та Іванові Франку. Далека за межами України відомі

Мову потрібно популяризувати, як «Pepsi» і «McDonald's». Досить змушеністю з мови! Досить! Потрібно перестати скаржитись на безграмотну владу, оточуючих та пресу. Треба почати з себе, заговорити, заспівати, написати рідною, квітучою мовою.

Тож бережімо рідну мову, шануймо і розвиваймо, дбаймо про її чистоту і красу, намагаймося говорити один одному лише добре слова, тоді і світ навколо стане кращим, добрішим.

Не шкодуйте часу й зусиль для вивчення мови, боритесь за її красу, правильність, багатство. Розвивайте і бережіть наш національний скарб.

Як парость виноградної лози,  
Плекайте мову.

Шильно й ненастанно.

Політь бур'ян. Чистіша від сльози  
Вона хай буде. Вірно і слухняно  
Нехай вона щоразу служить вам.  
Хоч і живе своїм живим життям.  
Прислушайтесь, як океан співає —  
Народ говорить.

М. Рильський

твори Михайла Коцюбинського, Лесі Українки, Максима Рильського, Олеся Гончара, Євгена Маланюка, Андрія Малишка. Українською мовою перекладено все найкраще, що створило людство.

А тому рідну мову слід оберігати від калічення, від слів-перевертнів, що живуть поза всякими законами, уникати всього, що є супутником недбалості у мові і без культур'я. Нині, як на мене, становище вкрай критичне: влада сприяє зросійщенню населення. То ж любімо її, рідну мову, розвиваймо. Борімся за красу, за багатство, за правильність. Адже, як сказав В. М. Сосюра, «...без мови нашої... й народу нашого нема».

Ніжна душа моого народу бринить у слові. Слово, оповите любов'ю, вигранене вічністю, музично-незважнене і сонечно-прозоре, заходить у серце і настроює струни ніжності. Ніжне українське слово будить у нас людину, воно освяче любов'ю до найдорожчого на землі, воно сходить зорею і яскравіє, доки людина живе для добра, доки мудрість і праця квітять землю, доки живе в людині жага творіння.

Take воно, чисте і щире українське слово; така вона, рідна мова — найбільша духовна

коштовність, у якій народ звеличує себе, якою являє світові найцінніші набутки свого сердя й мудрості, передає з покоління в покоління досвід, культуру і життедайні традиції. Рідна моя мова — це та таїна, яка робить народ народом і увінчує найтоніші порухи його душі.

Упродовж віків український народ творив і шліфував свою мову, заносячи в мовну скарбницю переплавлені у ніжній душі, добірні перлини пізнання, почуття, мрії. Але як же часто ці віки були сповнені важкими випробуваннями на міцність, життєздатність моєї рідної мови! Я звертаюсь до історії України — і бачу, як протягом трьох століть були проголошені десятки державних актів і постанов як з боку царської влади — відвертих і неприхованих, — так і з боку радянської влади — хитріших і завуальованих, котрі мали одну мету: обмежити, заборонити і знищити українську культуру, мову тощо. Україна після цих страшних ударів, які не кожна нація може витримати, зазнала колosalних втрат, та, на жастя, все це витримала.

Але хіба я помилюсь, коли скажу, що саме зараз культура й мова в Україні переживають вкрай важкі часи? Так, у всі часи мовне питання в Україні було гострим. Але зараз, мені здається, закрадається якась безнадія, безвихід і поселяються в душах поборників мови: усе людство вже давно заклонотане зовсім іншими проблемами, багато чого досягло, а ми й досі товчимося навколо того самого.

Я припускаю, що через свою неосвіченість чогось не розумлюю, але я твердо переконана в одному: якщо наша мова зникне в Україні, то її більше ніде не залишиться (в її живому вигляді) і ніхто її не підтримає. Другої України у нас немає!

Тому, саме на нас, молоді, покладено відповідальність подбати про рідну мову, підтримати її, допомогти розвиватися, бо саме нам випала велична лісія — піднести Україну до світових вершин, вивести її шляхом незалежності, проголошеної десять років тому, у число могутніх держав.

Нехай за одне покоління не можна змінити того, що формувалося століттями. Але зміна потрібна, бо інакше зникне мова, а з нею — нація і культура. Цього світова історія нам не вибачить.

...з перших хвилин моє життя у безкрайньому океані звуків неповторно ззвучить мелодія рідного слова. І кожне слово — немовби виплекана народом-створцем квітка з неповторним ароматом, із неповторними барвами. Хай же ніколи вона не зів'яне, хай радує світ своєю красою!

Ти постаєш в ясній обнові,  
як пісня, линець, рідне слово.  
Ти наше диво калинове,  
кохана материнська мово!  
(Д. Білоус)



## ДОГОВІРІ ЗІ СВЯТОЮ РІДНОЮ МОВИ

## Вікторія ХАЛУТЧЕНКО



Почнемо з дівчат. Сучасне життя не потребує від нас однomanітності, воно вимагає яскравості, всебічності, впевненості, неординарності, творчості, епатажності, непосидючості, самостійності. Тому всі ми такі різні: домашні, вуличні, розумні, стримані, блондинки, брюнетки, руді, з характером, спокійні, гонорливі, наполегливі... Але кожна потребує для кохання чогось особливого — того, що бажає тільки вона, що зможе задовільнити її дівочу душу. Кожна робить свій вибір.

Задумайся, що тобі потрібно для кохання: щоб він подобався твоїм подругам чи достатньо не відчувати сонливості, коли він розмовляє; щоб був душою компанії чи досить щоб він був нормальним хлопцем, без «вибриків»; простий чи бажано з грошима; щоб не соромно було познайомити з татом і мамою; чи потрібні його думки і вчинки; вміння вчасно вийти з кімнати і опанувати себе під час сварки; особисті якості; час проведений з

Кохання... Це слово завжди хвилювало душу кожному поколінню людей. Всі праґнути його знайти, втримати і залишити в серці на все життя. Завжди готові були доказати максимум зусиль для цього, дехто — віддати життя, змінитися докорінно, переглянути свій світогляд, зрадити усталеним принципами, прийняти чужі погляди, втратити таку цінну для нас волю, інколи, повністю розчинитися в коханій людині, стати тінню для неї чи залишитися в тіні її характеру.

Насамперед треба вирішити головне питання — що тобі потрібно для кохання, що кожен з нас розуміє під звичайним словом «кохання».

Потребує від нас однomanітності, воно вимагає яскравості, всебічності, впевненості, неординарності, творчості, епатажності, непосидючості, самостійності. Тому всі ми такі різні: домашні, вуличні, розумні, стримані, блондинки, брюнетки, руді, з характером, спокійні, гонорливі, наполегливі... Але кожна потребує для кохання чогось особливого — того, що бажає тільки вона, що зможе задовільнити її дівочу душу. Кожна робить свій вибір.

Задумайся, що тобі потрібно для кохання: щоб він подобався твоїм подругам чи достатньо не відчувати сонливості, коли він розмовляє; щоб був душою компанії чи досить щоб він був нормальним хлопцем, без «вибриків»; простий чи бажано з грошима; щоб не соромно було познайомити з татом і мамою; чи потрібні його думки і вчинки; вміння вчасно вийти з кімнати і опанувати себе під час сварки; особисті якості; час проведений з

ним наодинці; щоб могла йому вірити; щоб кохав; щоб можна було погріти руку в його кишенні, сплести пальці і гуляти разом; заздрість перехожих, коли він допомагає сісти в його машину; накинутої його куртки на твої плечі...

Що потрібно хлопцям для кохання? Потрібний розмір ніг чи бюсту; її природна мудрість чи в голові порожній; щоб знала своє місце чи навпаки, щоб мала що сказати як повернешся додому передночі п'яній; схожість на твою маму; її солодка брехня чи правдиві слова; щоб не зраджувала і теж саме тобі пробачала; щоб постійно не перейджаала від тебе до мами; щоб не змінювала, а кохала такого, яким ти є насправді; щоб твої друзі залишилися твоїми, коли у вас народиться дитина; щоб після весілля не ховатись від неї; щоб не телефонувала передночі просячи все кинути і приїхати до неї; щоб був багатим її батько; під час скандалів не жалкувати, що вона не хлопець і не вдарити; щоб вона кохала спокійно, мирно; щоб не можна було в її очі надивитися; чи потрібні її жести, душа...

Щоб дати відповідь на ці питання треба просто зазирнути в свою душу чи серце, зрозуміти свій характер, переглянути своє життя, переосмислити свої праґнення, врахувати сподівання і цілі для свого майбутнього. Ніколи не потрібно шукати, за що можна кохати людину, кохання ніколи не виправдовується. Жаль марнувати своє життя на випадкові зустрічі, тижневе захоплення, не ставити питань «за що ти кохаєш?».

Для кохання достатньо мати серце.

Видавничий центр «Софія» пропонує видавничо-поліграфічні послуги високого рівня:

- виготовлення макетів обкладинок та палітурок;
- палітурні роботи книг, наукових робіт, канцелярських документів;
- підготовка до друку і видання книжкової продукції;
- виготовлення ескізів та друк візитних карток, запрошень, вітальних листівок, буклетів тощо;

**Отож, запрошуємо до співпраці. Гарантуюємо доброзичливе ставлення та добротність виконуваних робіт. Чекаємо вас за адресою: м Умань, вул. Садова, 28.**